

Ref.: 204205001



**ES** FLEXO LED SOBREMESA BATUA

**EN** BATUA LED DESK LAMP

**PT** LAMPE DE BUREAU BATUA



Referencia / Item	Luz / Light	Potencia / Power	Lumenes / Lumens	IP	Color/ Colour	Voltaje / Voltage	Hz / Hz
204205001	5000K	Máx. 5W	282Lm	IP20	Negro	220-240V.	50/60Hz

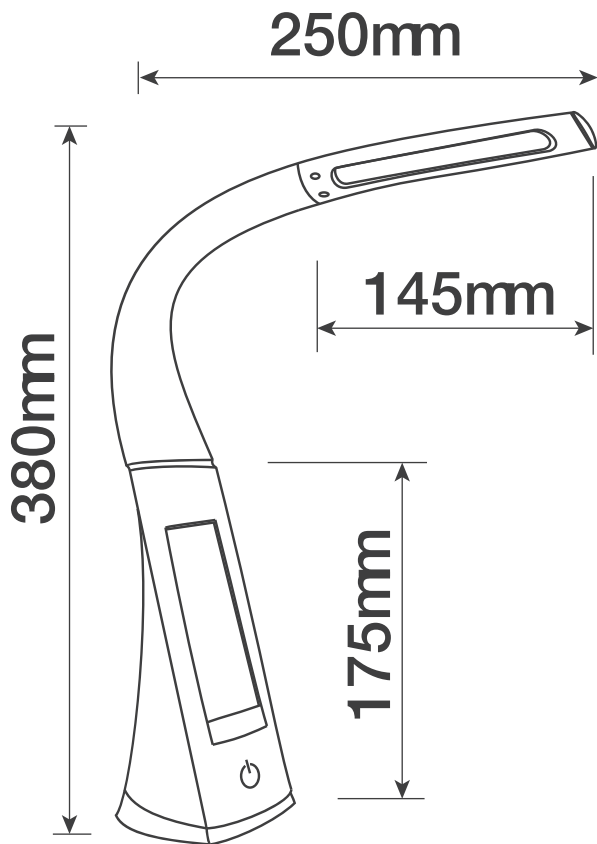


Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética: G

This product contains a light source of energy efficiency class: G

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique : G

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: G



## **PRECAUCIONES SEGURIDAD**

Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

1. Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

2. Conectar el aparato solamente en enchufes con toma de tierra. El cable y la clavija deben estar completamente secos.

3. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

4. Este aparato no es apto para uso comercial.

5. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido. Si accidentalmente se moja el aparato o el enchufe, desconectarlo inmediatamente y contactar con el servicio técnico.

6. No usar el aparato con las manos húmedas, en un suelo mojado o con el aparato mojado.

7. No tocar el cable con las manos mojadas o húmedas.

8. Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo.

9. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el agente de servicio o por el personal cualificado con el fin de evitar riesgos.

10. No utilizar el aparato si se ha caído o está dañado, o si el cable o el enchufe están dañados. En el caso de estar dañado, llevar el aparato a una nave de reparación eléctrica para su examen y reparar si es necesario.

11. No colocar el cable eléctrico sobre bordes afilados. Para una mayor protección, mantener el cable alejado del calor.

12. Nunca usar el cable para mover el aparato.

13. No tirar del cable para desenchufar la clavija ni extraer con las manos mojadas.

14. Colocar el aparato sobre un lugar firme, uniforme y resistente al calor, alejado de las llamas.

15. No dejar el aparato desatendido mientras está en funcionamiento.

16. Los niños no pueden reconocer los peligros que dificultan el uso incorrecto de dispositivos eléctricos.

Por lo tanto, nunca permita que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

17. Desenchufar siempre el cable del enchufe cuando el aparato no esté encendido o cuando esté limpiando.

18. No utilizar el aparato asociado con un programador, temporizador u otro dispositivo que encienda automáticamente el aparato, existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto.

19. Mantener el dispositivo alejado de paredes, cortinas u otros materiales combustibles durante el uso.

## CARACTERÍSTICAS

1. Este producto está fabricado con LED SMD de alto brillo y gran calidad. Emite una luz suave después de un proceso óptico especial.

2. Este flexo tiene una alta intensidad luminosa, genera una iluminación de hasta 700Lux a una distancia de 30 cm y 400Lux a 400 cm de altura desde la lámpara hasta la mesa en la que esté colocada.

3. El voltaje de entrada del adaptador es muy amplio, de 220-240V.

Tiene menos consumo y la iluminación es mayor. Ayuda a proteger el medio ambiente y es más seguro utilizar este producto.

4. Este artículo está diseñado con la tecnología más avanzada y vanguardista para que la experiencia de usuario sea la mejor posible.

5. Características del flexo potencia 5W.

Este producto contiene: un flexo de sobremesa LED, un adaptador de corriente y un manual de instrucciones.

## TEMPERATURA



En estado normal la temperatura se muestra en grados centígrados. Para cambiar a grados Fahrenheit pulsar el botón **DOWN**. Para volver al estado de grados centígrados volver a pulsar **DOWN**.

## CAMBIAR HORA Y FECHA

Para cambiar el formato de representación de la hora, 12h o 24h, pulsar el botón **UP**.

Para modificar la fecha y la hora, en estado normal, pulsar el botón **SET**. Pulsar repetidamente para navegar en los parámetros numerados en la siguiente secuencia.

La secuencia de cambio es: Hora – Minutos – Año – Mes – Día – Volver

Para cambiar de valor pulsar **UP** and **DOWN** hasta encontrar el valor deseado.

Para salir de la opción pulsar **MODE** o esperar 60 segundos sin tocar ningún botón.

## FUNCIÓN DE ALARMA

Pulsar el botón **MODE** para introducirse en el modo.

Dentro del modo alarma pulsar el botón **SET** para introducir los valores para establecer la alarma, si se pulsa repetidamente el botón **SET** se navega en los parámetros numerados en la siguiente secuencia.

La secuencia de cambio es: Hora – Minutos – Función de repetición – Tono – Volver

Para cambiar de valor pulsar **UP** and **DOWN** hasta encontrar el valor deseado.

Dentro del modo alarma pulsar el botón **UP** and **DOWN** para activar o desactivar la alarma y la función de repetición.

La secuencia de cambio es la siguiente: Activar la alarma – Activar la función de repetición – Desactivar la alarma y la función de repetición.

Cuando se activa la alarma sonará 1 minuto, pasado este tiempo sonará la función de repetición según los valores que se hayan introducido anteriormente.

Para desactivar el sonido de la alarma pulsar cualquier botón de los siguientes: **DOWN / UP / SET / MODE**.

## LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

## ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

## ¡PRECAUCIÓN!

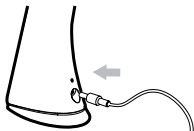
Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.** Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

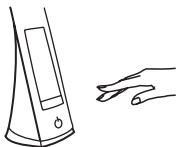
Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

## CÓMO UTILIZAR



### CONECTAR

1. Conectar el enchufe a la toma y luego conectar el adaptador de LED a la corriente.
2. Leer los símbolos de acuerdo con las siguientes instrucciones antes de utilizar la lámpara de escritorio LED.
3. El adaptador se debe utilizar con el flexo LED Protect.
4. El adaptador debe utilizarse bajo el voltaje de entrada de 220-240V.
5. El enchufe del adaptador debe estar enchufado firmemente.



### BOTÓN ENCENDIDO

1. Pulsar una vez para encender.
2. Pulsar una segunda vez para aumentar la intensidad de la luz.
3. Pulsar por tercera vez para obtener la intensidad de luz más alta que tiene el flexo.
4. Pulsar por cuarta vez para apagar.



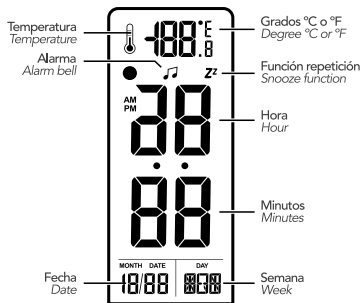
### ARTICULAR

1. Controlar la base para regular el ángulo.
2. Se puede ajustar 150°. Si se realiza un sobre ajuste puede romperse.



### PILA

1. Cuando la pila se termine la estación meteorológica dejará de funcionar, por lo que la pantalla se quedará en blanco. La lámpara seguirá funcionando con normalidad.
2. Al terminarse la pila y desconectarse de la corriente eléctrica se reseteará la hora y la fecha. Por lo que habrá que volverse a introducir los datos.



La pantalla LED de alta calidad muestra la hora y la fecha, la temperatura, en grados centígrados o Fahrenheit. Se puede programar la alarma además de la función de repetición. Tener en cuenta que si el enchufe se desconecta de la corriente y la pila no se encuentra cargada todos los datos se resetearán y aparecerán los valores de fábrica.

## PRECAUTIONS SECURITY

Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

1. Before connecting the appliance to the power supply, check the current and voltage of the mains.
2. Connect the device only on grounded plugs. The cable and plug must be completely dry.
3. The appliance must be used only for the purpose for which it was manufactured.
4. This appliance is not intended for commercial use.
5. Do not immerse

the device in water or any other liquid. If you accidentally plug the appliance or disconnect it immediately and contact your service gets wet.

6. Do not use the appliance with wet hands on a wet floor or wet system.
7. Do not touch the plug with wet hands.
8. Never attempt to open or repair the device yourself.
9. If the cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid risks.
10. Do not use the device if it has been dropped or damaged, or if the cord or plug is damaged. In the case of being damaged, take the appliance to an electrical repair shop for

examination and repair if necessary.

11. Do not place the power cord over sharp edges. For added protection, keep the cord away from heat.

12. Never use the cable to carry or pull the appliance.

13. Do not pull the cord to pull the plug or remove with wet hands.

14. Place the device in a uniform and heat resistant and firm level, away from the flames.

15. Never leave the appliance unattended while it is running.

16. Children may not recognize the dangers of improper use of electrical appliances. Therefore, never allow children to use household appliances without supervision.

17. Always remove the power cord when the

device is not on or in use and before cleaning.

18. Do not use the device associated with a programmer, timer or other device to connect the device automatically, and there is a risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly.

19. Keep the device away from walls, curtains or other combustible materials during use.

## EN FEATURES

1. This product is manufactured with high brightness and high quality SMD LED. Emits a soft light after a special optical process.
2. This desk lamp has a high luminous intensity, generates an illumination of up to 700lux at a distance of 30cm and 400lux at distance of 40cm in height from the lamp to the table in which it is placed.

It has less consumption and the lighting is greater. It helps protect the environment and it is safer to use this product.

3. This article is designed with the most advanced and avant-garde technology so that the user experience is the best possible.
4. Characteristics of infantile flexo: power: 5W.

This product contains: a LED table lamp and an instruction manual.

## TEMPERATURE



Under normal mode the temperature is shown in degrees centigrade. To change to Fahrenheit press **DOWN**. To return to the Celsius state press **DOWN**.

## CHANGE TIME AND DATE

1. Under normal mode, press SET key enter date and time setting mode, press SET again to enter the next setting, the sequence of setting as: Hour-Minute-Year- Month- Date-Back.
2. Press UP and DOWN setting for changed.
3. Under setting mode, press MODE or no operation in 60 seconds will back from set mode and display the time.
4. Under normal mode, press UP transfer 12h and 24h format.

## SNOOZE FUNCTION SETTING

1. Under normal mode, press MODE enter alarm mode.
2. Under alarm mode press SET enter alarm setting, press SET again enter the next setting the sequence of setting as below:  
Hour-Minute-Snooze-Music Choice-Back
3. Press UP and DOWN key to set.

4. Under alarm mode press UP and DOWN key can open and close the snooze and alarm, press it again enter the next function, the sequence as below:  
Open the alarm - Open the snooze- Clse alarm and snooze.
5. When reach the alarm, the alarm will last 1 minute, snooze time reach, alarm will ring again, press SET or any button cap stop the alarm.

## CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

## FAULTS

1. This LED desk lamp can work properly with the supplied LED power adapter. Do not manipulate the products, nor try to replace the pieces.
2. If the external flexo cable is damaged, contact the dealer where the item was purchased.

## CAUTION!

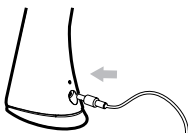
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

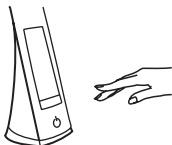
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## HOW TO USE



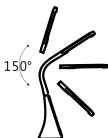
### PLUG IN

1. Connect the plug to the socket and then connect the LED adapter to the power.
2. Read the symbols according to the following instructions before using the LED desk lamp.
3. The adapter must be used under the input voltage of 220-240V.
4. The adapter plug must be plugged in firmly.



### ON / OFF

1. To turn on the desk lamp press the button.
2. To increase the intensity of the light, press the button repeatedly to change the intensity, it has 3 mode intensity.
3. To turn off press 4 times the button.

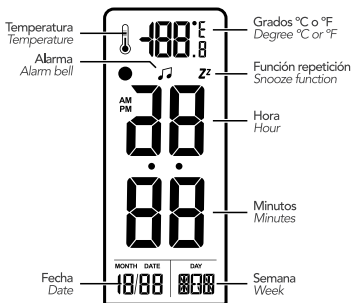


### RANGE OF ACTIVITY

1. Control the base of lamp when adjusting the angle.
2. The range of activity for lamp arm is 150 degrees. It may be broken if you over-adjusting.

## BATTERY

1. When battery is finished, the weather station will working while the lamp is plug on to electric power.
2. When battery is finished and lamp plug off from the electric power, the screen turn off and information will be reset. So have to re-enter the data.



The screen has high quality definition which shows the time and date, temperature, in degrees Celsius or Fahrenheit. The alarm can be programmed with snooze function. Keep in mind the battery, not plug off the electric power when battery is finished because the data will be reset.

## PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Ler atentamente estas instruções antes de por o plafon em uso e guarde-as para futuras consultas. A não leitura destas instruções pode culminar num acidente.

1. Antes de ligar o aparelho à fonte de alimentação, verifique se a corrente e a voltagem do aparelho correspondem à corrente eléctrica.
2. Ligue o aparelho apenas a tomadas terra. O cabo e a ficha devem estar completamente secos.
3. A aplicação é exclusiva, no entanto, é válida para a produção de um produto.
4. Este aparelho não está apto para uso comercial.
5. O preço é mais caro

do que o consumo de energia. Se vous le mouillez accidentellement débrancher immédiatement et contacter votre técnica de serviço.

6. Não usar o aparelho com as mãos húmidas ou se o mesmo estiver molhado.

7. Não tocar no cabo com as mãos molhadas ou húmidas.

8. O pretendente nunca deve ser feito de alguém que o aplique.

9. Se o cordon for endommagé, o mesmo será substituído pelo fabricante, sendo agente de serviço ou pessoa qualificada afin d'éviter les risques.

10. O uso de utilitários é fácil de usar ou endomigado, ou se você não se enquadra nos endomigos. Dans ce cas, faites réparer

l'appareil par a technicien qualifié et nécessaire.

11. Não colocar o cabo eléctrico sobre bordas afiadas. Para uma maior proteção, mantenha o cabo longe do calor.

12. Use o cabo para o transportador ou tirador de tela.

13. Não tire o cabo para desligar a ficha nem extraia com as mãos molhadas.

14. Coloque o aparelho num lugar seguro, uniforme e resistente ao calor, longe de chamas.

15. Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento do mesmo.

16. As crianças não conseguem reconhecer os perigos do uso incorreto de aparelhos eléctricos. Portanto, nunca permita que as

crianças usem aparelhos eléctricos sem supervisão.

17. Toujours retirer o cordon d'alimentation lorsque l'appareil est éteint ou bien n'est pas en cours d'utilisation de même qu'avant de le nettoyer.

18. Não use a unidade com um programador, temporizador ou outro dispositivo que se conecte automaticamente para evitar incêndio.

19. Não use a unidade com um programador, temporizador ou outro dispositivo que se conecte automaticamente para evitar incêndio.

20. Mantenha a unidade longe de paredes, cortinas ou outros materiais combustíveis quando estiver em uso.

## CARACTERÍSTICAS

1. Este produto é fabricado com LED SMD de alto brilho e qualidade. Emite uma luz suave depois de um processo ótico especial.
2. Este candeeiro tem uma alta intensidade luminosa, gera uma iluminação de 400lux a uma distância de 40cm, 700lux a 30cm de altura desde que a lâmpada esteja colocada na tabela.
3. Este artigo está desenhado com a tecnologia mais avançada para que a experiência do usuário seja a melhor possível.
4. Características do candeeiro infantil: Potência: 5W. Este produto contém: um candeeiro de sobremesa LED e um manual de instruções.

## TEMPERATURA



Em estado normal a temperatura é mostrada em graus centígrados. Para alterar os graus fahrenheit, pressione o botão **DOWN**. Para voltar ao estado graus centígrados, volte a pressionar **DOWN**.

## MUDAR A HORA E A DATA

Para cambiar el formato de representación de la hora, 12h o 24h, pulsar el botón **UP**.

Para modificar a data e a hora, em estado normal, pressione o botão **SET**. Pressione repetidamente para navegar nos parâmetros numerados da seguinte sequência:

A sequência de mudar é: Hora – Minutos – Ano – Mês – Dia – voltar

Para mudar o valor pressione os botões **UP** e **DOWN** até encontrar o valor desejado.

Para sair desta opção, pressione o botão **MODE** ou esperar 60 segundos sem tocar nenhum botão.

## FUNÇÃO DE ALARME

Pressione o botão **MODE** para introduzir o alarme.

Dentro do modo alarme pressione o botão **SET** para introduzir os valores do alarme, pressiona-se o botão **SET** repetidamente, para navegar nos valores numerados na seguinte sequência:

A sequência é a seguinte: Hora – Minutos – Função repetição – Som – voltar

Para alterar os valores, pressione os botões **UP** e **DOWN** até ao valor desejado.

Dentro do modo alarme, pressione o botão **UP** ou **DOWN** para activar, ou desactivar o alarme e a função repetição.

A sequência de mudar é a seguinte: Activar alarme – Activar a função de repetição – Desactivar o alarme e a função repetição.

Quando o alarme se liga, tocará 1 minuto, passado esse tempo activa-se a função repetição segundo os valores introduzidos anteriormente.

Para desactivar o som do alarme, pressione qualquer botão dos seguintes: **DOWN / UP / SET / MODE**.

## LIMPIEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

## ANOMALIAS E REPARO

1. A intensidade da iluminação pode variar segundo a temperatura da cor. Para regular a intensidade da luz, pressione o olho esquerdo (B) suavemente e a intensidade aumentará ou diminuirá. Existem 3 intensidades: baixa, média e alta.

2. Para apagar, ligue o candeeiro, pressione e solte o olho direito e vai apagar.

## CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.

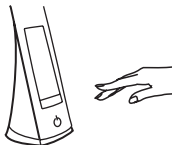


## REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

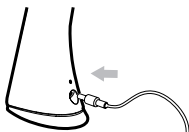
Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

## COMMENT L'UTILISER



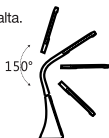
### CONECTAR

1. Conectar a ficha à tomada e de seguida ligar o adaptador de led à corrente.
2. Leia os símbolos de acordo com as seguintes instruções antes de utilizar a lâmpada de escritório LED.
3. O adaptador deve ser utilizado com uma baixa voltagem na entrada, de 220-240V.
4. A ficha do adaptador deve ser conectada firmemente.



### ON / OFF

- Botão de controle de atenuação táctil de alta sensibilidade.
- Tocar para acender, liga com luz baixa.
- Toque 2ªvez e fica com intensidade média.
- Toque 3ªvez e fica com intensidade alta.
- Toque 4ªvez e apaga



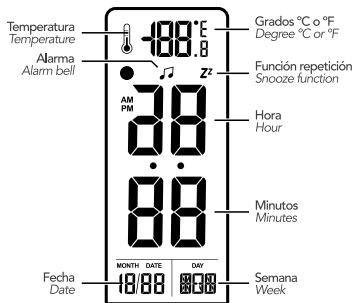
### CANDEEIRO ARTICULADO

1. Orientar a base para regular o ângulo do foco da luz.
2. O candeeiro pode-se ajustar 150° graus. Se fizer um ajuste superior aos graus indicados, pode-se estragar.

### PILHA

- Quando a pilha acaba, a estação meteorológica, deixará de funcionar, sendo que o visor fica em branco. A parte de luz LED mantém-se a funcionar normalmente.

- Ao acabar e substituir desligar da corrente eléctrica, se limpa a hora e data. Deve-se voltar por isso a introduzir os dados.



O ecrã de LED de alta qualidade, mostra a hora, data, a temperatura em graus centígrados, ou fahrenheit. Pode-se programar o alarme e a função repetição. Tenha em conta que se desligar da corrente eléctrica e a pilha estiver descarregada, é feito o reset de todos os dados e voltam aparecer os valores de fábrica.



## CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE  
// CERTIFICATO DI GARANZIA // CERTIFICADO DE GARANTIA// GARANTIE ZERTIFIKAT

### Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Fabricado en China.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in China. Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Fabriqué en China. Importato da Garsaco Import S. L. (B-12.524.773). Made in China. Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in China. Von Garsaco Import S.L. importiert (B-12524773). Made in China.



**Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.**

Questo prodotto è garantito per 2 anni dalla data di vendita, declinando ogni responsabilità per malfunzionamenti o rotture causati da uso improprio. Per questa garanzia sia valida, è necessario presentare questa cartolina e lo scontrino o fattura.

Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Dieses Produkt ist für 2 Jahre ab Verkaufsdatum garantiert, sinkende keine Verantwortung für Fehlfunktionen oder Ausfall durch Missbrauch verursacht. Für diese Garantie gültig zu sein, müssen Sie diese Karte und das Ticket oder Rechnung zu präsentieren.

### Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nome e endereço do comprador.

Name und Anschrift des Käufers

### Nombre y dirección vendedor.

#### Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e indirizzo postale. Timbro di stabilimento.

Nome e endereço postal. Carimbo do estabelecimento.

Name und Postanschrift. Stempel der Einrichtung.